

СЕНАТСЬКА КОМІСІЯ ПРОТИ ЗМЕНШЕННЯ ДОПОМОГИ ЗАКОР- ДОНОВІ

Вашингтон. — Сенатська Комісія Витратів прийняла законопроект про допомогу закордонно в сумі 3,204,341,750 доларів, середнією цією роботою ті редуції в цьому законопроекті, які поробила Палата Репрезентатів. Над цим законопроектом радити мов повинні Сенат при кінці цього тижня, і, можливо, поробити дальші зміни в цьому. Прийнята Сенатською Комісією сума тільки на 62,300,000 доларів менша від цієї суми, якої домагався уряд. Палата Репрезентатів зменшила була урядову суму 3,266,641,750 на 627,900,000 доларів, і тому рішення сенатської комісії вважають за велику перемогу уряду президента Айзенгауера. Сенатська Комісія призначила на військову допомогу 1,125,000,000 доларів, а Палата зменшила цю суму на 420,000,000 доларів. В Конгресі чекать на вирішення два важливі урядові законопроекти, які, мабуть, будуть відіслані аж до наступної сесії в 1956 році, бо теперішня сесія має закінчитися 30 лютого. До цих двох законопроектів належать: програма будови шляхів та справа в соціальному забезпеченні. Комісія Публічних Робот Палати Репрезентатів прийняла законопроект про будову шляхів, порівнюючи в мій деякі зміни, але цей законопроект натрапив на таку опозицію в Сенаті. Фінансова комісія в Сенаті, яку очолює натор. Г. Ф. Вирд, заставляє за тим, щоб в цій сесії відбулися пересудування, і потривали б так довго, важко буде ще на цій сесії вирішити цей законопроект. Палата Репрезентатів прийняла законопроект про щорічне жінок діставали статистичні вже після скінчення 62-го року, а нездібні до цього робітники після 50-го року. Над цим законопроектом дивиться тепер Сенатська Комісія і гадають, що Сенат не зможе вирішити і цього законопроект в цьому році, і буде відкладений до сесії 1956 року.

**„СВОБОДА” — БАГАТЮЩА КОПАЛЬНЯ
ІНФОРМАЦІЙ**

Вінніпер. — Як подає АСР "Експрес Канада Пресс") в числі 9 з 9 липня ч. р., д-р Гюґо Г. Томас, провінційний архівець у Реджайні, столиці Саскачевану в Канаді, прогословив недавно придбання "проектів мікрофільму "Свободи" за роки 1893 о 1923 для Національної Бібліотеки в Оттаві. Манітобський Архіву в Вінніперу та Саскачеванський Архіву в Реджайні. Як причину фільмування нашого щоденника подано важливість його інформаційного матеріалу до історії українських поселень в Північній Америці, виключно Канадою. Є це перший мікрофільм українського часопису на американському континенті з цього приводу. Д-р Томас подає деякі загальні інформації про "Свободу". Часопис "Свобода" — читав там — почав виходити в 1901 Джерзі в вересні 1893 й з того часу появляється без перерви. Спочатку був це малий чотиристорінковий тижневик, що з часом збільшився до шести, а згодом до восьми сторінок. Щоденні він виходив як щоденник і є власністю Українського Народного Союзу, що фірмує найбільшу компанію взаємного обслу-

Аргентинські католики творять нову партію

Буенос Айрес. — Останнім часом виявлялися позначки деякого розколу серед аргентинських католиків. Не щільні ще тому створився в Аргентині Християнсько-Демократичний Рух, що поставив собі завдання здобути голоси католиків і незадоволених елементів. Тепер постала в Аргентині нова партія, що називала себе Християнським Демократичним Союзом, Свільським католиками в Аргентині під сучасну пору розбиті таким чином на шість різних політичних груп. Церковна гієрархія не хоче заїзувати себе з жадною із цих партій і не дає їм ніякої офіційної підтримки. Кардинали і єпископи проголосили заяву, в якій стверджують, що вони є понад всякою політикою і що Церква може сама обороняти себе і свої права. Новозаснований Християнський Демократичний Союз опублікував маніфест, в якому кажеться, що аргентинська криза не кризою політичних партій, але кризою ідей і принципів. Підписала маніфест тільки одна особа — Рікардо Азкар, пресовий секретар екс-курсивної ради нової партії, яка має мати багато прихильників в усій країні. В маніфесті Християнського Демократичного Союзу згадувалися промовляючи створити в Аргентині справжній республіканський уряд, розділити законодавчу владу від виконавчої, підписати конкордату між Церквою і державою, в якому були б гарантовані всі права Церкви, встановити свободу слова і преси, як теж свободу приватної ініціативи. В коментарі до маніфесту підкреслено, що нова партія не осуджує тих, що брали участь в революції проти Перона дні 16 червня ц. р.

Палата Репрезентантів за будову атомового корабля

Вашингтон. Палата Репрезентантів прийняла законопроект про будову атомового корабля, але не такого, який прокувався президент Айзенгавер. Згідно з прийнятим законопроектом, Морська Адміністрація уповажнена збудувати досвідний товаро-пасажирський корабель, який був би порушуваний новосконструйованим атомовим реактором. Президент пропонував, щоб швидким темпом збудувати показовий атомовий корабель, використовуючи такий атомовий реактор, який порушує підводний атомний човен, "Навтілюс". Автор прийнятого законопроекту конгресмен Герберт С. Бовнер сказав, що цей атомовий торговельний корабель зможе здійснювати і ту ціль, про яку думав президент Айзенгавер: він покаже світові, що США вживають атомової енергії для мирних цілей і одночасно буде першим торговельним атомовим кораблем у світі та причиниться до модернізації американської торговельної флотії. Цей атомовий корабель коштуватиме більше як 30 мільйонів доларів. Цей законопроект має ще прийняти Сенат, який зможе його змінити.

Д-р Шілі боронить секретарку здоров'я Гоббі

Вашингтон. — Головний лікар д-р Льюард А. Шілл заявив журналістам в своєму кабінеті, що нестача вакцини проти поліо — це була найнеприємніша справа, яку він мав полагодити під час свого урядування. Найбільше докучало йому те, що весь критицизм звертався проти секретарів здоров'я, виховання і добродійності, яка в нічному невиння, бо всі рішення в справі продукції вакцини д-ра Солка та її звільнення для шпелення видавав він сам, без порозуміння з паненою Овітто К. Гоббі. «Якщо можна б когось критикувати за ці рішення, казав д-р Шілл, то тільки мене, а не її». Д-р Шілл, як голова Публічного Уряду Здоров'я і як головний лікарський дорадник уряду — мав право видавати рішення в зв'язку зі щепленнями вакциною д-ра Солка, засягаючи ради від окремої групи фахівців в справах пошесних недуг. Секретарка здоров'я Гоббі зрезигнувала з свого становища з днем 1 серпня цього року.

**О. д-р М. Войнар — професор Католицького
Університету в Вашингтоні**

Як повідомляє філадельфійський тижневик «Шіллах», Католицький Університет у Вашингтоні запросив о. д-ра Мелетія Войнара, ЧСБВ, на професора права на правничому відділі цього університету. Одночасно він має zorganizувати нову катедру порівняльного права (латинського і східного), і цей новий предмет буде обов'язковий для всіх студентів богословських наук. О. д-р М. Войнар — добрий знавець церковного права і на становищі професора університету — матиме нагоду працювати в цій науковій ділянці.

СОВЕТИ НЕ ПОГОДЖУЮТЬСЯ НА ОБ'ЄДНАННЯ НІМЕЧЧИНИ



Перед початком однієї із нарад Великих Чотирьох — учасники женецької зустрічі дозволили себе підфотографувати 117 фоторепортерам. На фото: совєтський прем'єр Булганін, президент США Айзенгауер, французький прем'єр Фор і британський прем'єр Іден

Важливі наради в Аденауера у Швейцарії

Мюррен, Швайцарія. — Західно-німецький канцлер д-р Аденауер, який перебував на літніх верхах у високотірському швайцарському селі Мюррен, що має тільки 350 мешканців, — заперечив, на чому б він діяв вістку, що члени Женевської конференції хочуть бачити його. Він, мовляв, приїхав до Мюррен незалежно від Женевської конференції, на доручення лікаря, що порадив йому переїхати час у високотірському кліматі. Аденауер заповів свій виїзд до Москви на половині вересня — заздалегідь попередити підготовку, що йде через німецького і совєтського послів у Парижі. До Аденауера приїхали міністер закордонних справ Бранто і генеральний секретар канцлерської канцелярії, проф. Гальштайн, а також д-р Блянкенштайн, політичний репрезентант Західної Німеччини в НАТО, який є головою західно-німецької обсерваторської місії в Женеві. Західно-німецькі державні мужі заалармовували несприятливим становленням більшої частини невдача Женевської конференції в справі об'єднання Німеччини, а також зазначили дозвіл уряду Аденауера.

Іден мав довгу розмову з Булганіним і Хрущовим

Женева. — Вечером з віт-
тірка на середу, коли англій-
ська делегація видала бенкет
для членів совєтської делега-
ції, англійський прем'єр Іден
та совєтські достоянники —
Булганін і Хрущов знайшли
нагоду для окремої довгої роз-
мови, якої змістом була — як
оприлюднено — справа об'єд-
нання Німеччини. В іншому
куті тієї самої кімнати сиділи
МекМіллан і Молотов. Роз-
мовці мали під рукою москов-
ську «водку» й англійське на-
питку. У розмові були заторк-
нені далекосхідні справи, але
не було мови про Індокитай.
Англіїці дуже стурбовані не-
гативним становищем СРСР
щодо об'єднання Німеччини.

Американських фермерів вітають у Харкові

Харків. — Населення Харківського району, що влітку 1945 року було введено в Україну, вивчає історію українського народу. У Харківському Сільсько-господарському Інституті якась ідейка викрикувала в супроводі різних оплесків: «Хай живе дружба між американським і совєтським народами». Харківські українці, оглядаючи американських фермерів, дивувалися, що вони добре одягнені і не мають мозолів на руках. Взагалі совєтські офіційні чинники намагаються «зорганізувати» серед населення якнайбільше захоплення для американських гостей. Совєтська «хліборобська» делегація, що під проводом заступника міністра сільсько-господарських справ Макейчика оглядає тепер ферми в Айова, цікавиться методами праці в американських фермах і захоплюється американським морозом.

B C B I T

● За Женевськими конференційними столами, поставленими в чотирикутник в одній із залів Палацу Народів, засіли 45 осіб. Палацу як спаринг-партнерів не з'явилось: невинності кардинала Міндсенті не визнано, повної свободи йому не привернено й не визнано прав Чехословаччини.

«**●** Советські делегати в Женеві показали себе цим разом „демократичнішими“ від американців у стик з швейцарським публічним Бюльваром, по

особисті перекладачі. Делегати - учасники сидять у двох рядах за чотирьохкутним столом. Під стінами стоять або сидять ще коло 20 осіб з-поміж секретарів закордонних служб та коносульсько-визових служб поїхали з своєї резиденції на заїдання в Палаці Народів двома відкритими автами, з широкими усямишками на широким обличчях й вимахували бумаж-

Ще коли-то виступали на сцені Свєтлослава і вимахували руками, та капелюхами. Їхні "тілохранителі" їхали за ними в закритих атах. Зате президента Айзенгавера повезено в закритому авто, а за ним і перед ним.

вала підбигти до авта з советськими делегатами в Женеві і вручити Бугланові ція петицію. Прізвіща ція жінки і змісту петиції не оприлюднено.

● Доля мадирського кардинала Міндсенті все ще невідомо. У Ватикані також нічого не знають про місце перебування нібито випущеного на волю

кардинала, шогото 8 років то-
му комуністи засудили за «двер-
жавну зраду» і «пінгвинство»
на досмертну в'язницю. Осер-
ваторе Роман офіційно ор-
тах Ватикану заявляє, що від-
мовлення мажорского Уїнстона

Міні остерігає перед совєтськими усміхами

Бюффало, Н. Й. — Голова Американської Федерації Праці Джордж Мінн на зборах Стейшової Федерації Праці закликав американський народ не дати себе обманути совєтськими усмішками, які тепер являю на лицях комуністичних провідників. Згадавши конференцію Великої Чирки в Женеви, Мінн сказав: «Переговорюймо з комуністами на основі їхніх дій, а не солодких слів тим, що сидять у Кремлі». Голова АФП сказав, що Совєти можуть показати свою добру волю й цінність тим, що погодяться вільні вибори на всіх територіях у світі, а не тільки в Східній Німеччині, й одночасно зліквідують свою «світлову машинерію», яка змагає до «підривної акції» проти урядів держав вільного світу.

Д-р Шепперд програв останню апеляцію

Кіляленд, Огайо. — Д-р Семюел Шепперд, засуджений до смертної в'язниці за вбивство своєї загибїлої дружини, програв останню апеляцію, в якій він просив про нову судову розправу, бо нібито знайшлися нові докази на те, що його дружину вбив якийсь невідомий чоловік, який два рази відправив Шепперда так сильно, що той втратив притомність. Апеляційний Суд заявив, що апеляція „написана оригінально з великою фантазією“, але зовсім не подає причини для нової судової розправи. Після відкинення цієї апеляції Шепперда перевезуть із в'язниці до тюрми до стейтсової в'язниці в Колумбусі, де він відбуватиме досмертну кару.

В АМЕРИЦЕ

● Агенція Юнайтед Пресс повідомляє, що віце-президент Річард М. Ніксон має поновитися від преси після того, як він перебував в Женеві, слухаючи наприкінці тижня кабіне секретарів на нараді, які відбуваються зазвичай кожної

то дитина а п'ятихвилю.

«Голова» Герасово Товариства, Пастух Білий Людвиг, Бранст Валерієв зрезигнував з цього становища, бо ця організація не анімає зацікавлення між навіяними. Це товариство було зруйновано внаслідок змови з членими суспільної міш. білий і чорний

ми: англійською (3 англіє) іспанською (3 іспанським) німцями (3 німецьким), португальською, єспанською і італійською. По-російськи тільки не говорять, і тому перекладачем з цієї мови буде абабатор до Москви Чарльс Е. Болдвін.

«Хорист» німецьких дек

населенням. Її центральна частина знаходиться в Мілфорді, Делевар.

● Аргентинський уряд дістає численні запити, що сталося з д-ром Хуаном Ігальєрою, який

кратичної більшості в Сенаті сенатор Лінден В. Джонсон держав понад 4,000 листів з побажанням швидко відлучити його дружина читає ці листи

була арештована ще 17 червня цього року. Кружляють чутки, що поліція торгувала цим лікарем.

— Професорів Американської Федерації Праці і Конгресу Інтернаціоналістів Робітників мають впровадити ще цього тижня, яку було названо організацію, що об'єднуватиме як робітників спадщини на ГІК, зокре-

хворому чоловікові, і по можливості, відпустити на них.

— Цього року число зарплатних виплат значно зросло, але не все ж Крайова Фундація дід поборовавши дитячого паразиту чи від січня до 9 липня цього року випала вже 710 „записаних“ для тих осіб, які перебувають у важкій формі цієї хвороби.

През. Айзенгавер купував іграшки для своїх внуків

Женева. — Президент Айзенгавер став причиною комунікаційних труднощів на одній вулиці Женеви, коли несподівано появився там, щоб особисто купити іграшки для своїх онуків. Спершу появилось на вулиці авто з швейцарською поліцією, яка через гучномовець припинила рух усіх інших авт по тій вулиці. За хвилинку появилось авто президента Айзенгавера, який висів із нього, перейшовши по вулиці та зупинившись перед крамницею з дитячими іграшками. Президент завагався перед входом до крамниці, бо, мовляв, від 20-ти років не ходив сам нічого купувати, а крім того «не має грошей». Полк. Роберт Шувль який товаришив прес-звідтові, мав гроші й вони вийшли до крамниці, в яку вбігла теж деякі репортери. Інші, що їх затримала особиста сторожа президента, «притулила свої носи» — як писав «Нью Йорк Таймс» — до виставового вікна. Президент вибрав одну велику й дві малі ляльки в швейцарських одягах, «аероплан» та альпійський ріг, разом на \$210 вартості. Хтось привітний у крамниці послужив за перекладчика, бо президент не говорив по французьки, а власник крамниці не знав англійської мови. Зрештою, президент спішився і заявив, що не має часу та безпосередньо з тієї крамниці від'їхав до Палацу Народів, де відбувається конференція.

Сателіти закликають до повороту своїх втікачів

Вашингтон. — Уряди сателітських держав, які є під советською контролею, закликають своїх політичних втікачів, які живуть в ЗСД або в Європі, до повороту на батьківщину. Цю акцію ведуть вони від минулого року, але тепер її скріпили, твердячи, що „заволення” східно-європейських держав не має вигляду на успіх, тому політичні втікачі повинні повернутися додому, щоб працювати для добра свого народу. Румунська Легация в ЗСД в платомо оголошенні закликає політичних втікачів до повороту, щоб „зключити себе в конструктивну працю для добра румунського народу”. Сателітські уряди Польщі, Румунії, Малярщини та Болгарії проголосили, що політичних втікачів, якщо вони повернуться додому, судитимуть лагідніше, ніж це було давніше. Також і чеське правительство оголосило заклик до повороту своїх політичних втікачів. Досі 15 малярських втікачів зголосились до повороту, а до всіх сателітських держав хоче вийхати від 10 до 200 осіб. Найбільше поворотців знаходиться в таборах для втікачів в Німеччині, де вони розчарувалися в Заході. Американські урядовці заявляють, що справа не в тому, чи велике число втікачів хоче повернутися додому, тільки в тому, що ті втікачі обіцяє, як свідомо агенти сателітських урядів можуть доклати жертвам свого терору вільних країн захоту.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

РІЗНІ ЦІЛІ І РІЗНІ ПІДХОДИ

Довго планували й очікували та широку обговорювану й коментовану "конференцію на вершинах" у Женеві почалася минулого понеділка політичними заявами голів урядів чотирьох великих держав на тему теперішнього міжнародного положення і можливостей його відпущення. Започаткував ці заяви президент Айтгенвер однією із своїх найкращих промов, якщо брати обставини і загальну "атмосферу", в якій вона була виступом. Це говорив великий державний муж, голова наймогутнішої країни в світі, а проте він говорив скромно і безпретензійно, хоч і цілком свідомий своїх великих обов'язків та своєї великої відповідальності. "Ми не можемо сподіватися того, щоб тут упродовж кількох годин чи кількох днів розв'язати всі проблеми світу, які мусять бути розв'язані. На ділі, ми четверо, що тут зустрілися, не маємо від інших (народів) навіть повноважень пробувати це. Кориння багатьох з цих проблем заховані глибоко у війні, в конфліктах та в історії. Їх ще тільки утруднюють різниці в урядових ідеологіях та амбіціях... А проте, ми, можливо, можемо створити нове наставлення, яке уможливить майбутню розв'язку тих проблем, що належать до нашої відповідальності..." — говорив президент Айтгенвер.

В далішому він загально з'ясував, які ці проблеми. Він уявляв, що коли відповідальні державні мужи хочуть спричинитися до міжнародного відпущення, вони повинні насамперед усунути причини цього напруження. До таких причин президент Айтгенвер зарахував поділ Німеччини, перебіг в збройні, можливість несподіваного нападу, брак взаємного довіря і — що для нас найважливіше й чого не затрунував так виразно жаден інших промовців на цій конференції — обставини повенелення інших народів у Советському Союзі. Президент Айтгенвер дослідно говорив:

"На ширшому плані існує проблема реєстрації прав народів вибрати собі таку форму правління, в якій вони хочуть жити, та привернення суверенних прав і самоуправління тим народам, яких того права позбавлено. Американський народ рішучо вважає, що деяким народам Східної Європи, багатьом з них із довгою та гордою історією національного існування, не дано сьогодні можливостей користати з такого приречення наших воєнних декларацій в рамках Об'єднаних Націй, скріплених іншими воєнними домовленнями..." В далішому президент Айтгенвер вказав на деякі приклади такого повенелення, являючи виразно слова "народи", а не "нарід" Советського Союзу, як теж звернувши увагу на підтримку дієвого керування з Москви підзвонку "міжнародного комунізму".

Заяви інших західних державних мужів, Ідена і Фора, йшли приблизно по тій самій лінії пропозицій для усунення причин міжнародного напруження, і тоді це напруження перестало існувати.

Учасники конференції, виключно советський прем'єр Вулгані у своїй вступній заяві. Москва хоче насамперед "відпущення", або — радше — його наслідків, а вже потім, мовляв, будемо усувати його причини. Вона хоче злікувати західну систему оборони, виявлену в організації НАТО, хоче "неутралізації" Німеччини, хоче припинення збройних без відповідної контролю, що означало б припинення оборонної підготовки Заходу, при рівночасній безконтрольності таких самих заходів за залізною заслоною, і т. п.

Цей цілком протилежний підхід до проблем міжнародного напруження свідчить дуже виразно і про цілком протилежні цілі Заходу і Сходу на конференції в Женеві та в цілій теперішній "співіскусувальній" метушні. Захід хоче "співіскусувати", але поки не створені передумови такого "мирного співіскусування", він змушений до "збройного співіскусування". Москва, не готова це до війни, змушена теж, хоча співіскусувати, але так, щоб війни не було, "співіскусувати" з нею з її ласки. Кремль цілком виразно намагається використати глибоке й безсумнівне бажання миру західного світу на те, щоб дипломатичними крутінствами та пустослов'ями обіймаками припрати його та збудити в огні щойно тоді, як на це вона буде готова.

Виступ советського представника в Женеві, як і всі теперішні поведінки кремлівських диктаторів, тільки підтверджують і скріплюють переконання про повну розбіжність і протилежність цілей Заходу і Москви. І саме це переконання мусять викликати скептицизм до всіх цих великих і малих конференцій, без уваги на висловлювані на них оптимістичні заяви. Президент Айтгенвер виключив факт повенелення Москвою інших народів у свій реєстр причин міжнародного напруження. Для нас це — первопричина теперішнього міжнародного лиха. Поки цієї причини не усунуть, доти не буде вигляду не тільки на мир, але навіть на "відпущення".

НЕВТРАЛЬНА ШВАЙЦАРІЯ

Президент швейцарської федерації вітає у Женеві чотирьох голів урядів, однаково президентів Айтгенвера, прем'єрів Ідена, Фора і Вулгані. Преса підкреслює, що оце вперше прибув до Швайцарії урядуючий президент З'єднаних Держав, як також уперше — прем'єр Советського Союзу. Почесна чета зустрічалася так само Айтгенвером, як і Вулгані, а швайцарська музика грала однаково американський гімн, як і "Інтернаціонал". Але мешканці Женеві здебільшого не дуже цікавилися цим приїздом достоянних акордонних гостей, ані взагалі відкриттям конференції, про яку тепер говорять і лише весь світ. В усьому разі перед домами, в яких живуть головні делегати, не вистояють юрби, а вияви зацікавлення швайцарців далеко менші, як, наприклад, американців у Алоа чи інших стептах нашої країни, де вони зустрічають советських "хліборобів", як милобачену сенсацію. Швайцарці просто звикли до приїзду й відходу найближчих постатей з усього світу.

Швайцарія — нейтральна без отих "лапок", що їх ставить інколи преса, коли мова йде про Індію або Югославію. Нейтральність Швайцарії доказана не словами, а діями: вона не дає втягнути себе в війну війну за останніх 140 років, а після другої світової війни не приступила до Об'єднаних Націй і не належить до ніякого військово-політичного блоку. Очевидно, що її нейтральність не є духова, бо швайцарці органічно ненавидять комуністів, а швайцарська демократія, з її обожуванням свободи одиної та приватної власності, є суттєво протилежна комуністичним доктринам. Політична нейтральність Швайцарії полягає ще й у тому, що вона не бавиться в ніякі посередництва, а її дипломатія свідомо стримується від усього активізму в міжнародних справах. Участь Швайцарії в різних міжнародних організаціях Об'єднаних Націй, в Міжнародній Організації Праці, в Світовій Організації Здорова і ін. — це єдиний її зв'язок із ОН.

Очевидно, що далі діють на терені Швайцарії центральні М і ж в і родного Червоного Хреста (в Женеві) та Міжнародної Поштової Унії (у Берні). Зрештою, Швайцарія дуже вдоволена, що минулий період "легковажності" її, коли, після ліквідації Ліги Націй і створення Об'єднаних Націй, осідок цих останніх визначено на терені ЗДА, Женеві, як котримось — між двома світовими війнами — місце зустрічі державних мужів з усього світу, була вже "реабілітована" минулорічною конференцією в справі Індії-Китаю, а теперішня конференція "на вершинах" є її остаточною "реабілітацією". Але у швайцарців багато більшу роллю грає економіка, як престиж: туристичний рух і одержування чужої валюти від приїжджених гостей — це одна з найважливіших позитивних швайцарської економіки.

Ця цікава країна з територією на несповна 16,000 кв. миль і населенням коло 5 мільйонів душ, яка лежить в самому центрі Європи, оточена такими колісними експансінними державами, як Німеччина, Франція, Австрія і Італія. Вона виборала собі свою суверенність і зберегла її неперуночною почесною наполевої війни. Це цікава країна, де високі альпійські гори займають 61% території, а промісел — пропорційно до числа населення — надзвичайно гарно розвинений. Вулиці образи більшості гірських країн, що мають чудові перекази, але консервативне господарство і бідність, Швайцарія знаєна з свого найвищого в Європі життєвого стандарту й знаменитих цілізаційних угодінь. Таких парадоксів Швайцарія має більше. Вона складається з 22 кантонів, з яких кожний має власну автономію, власну нічку адміністрацію, уряд і судництво. Між окремими кантонами є великі різниці: географічні, економічні, мовні, суспільні, віросповідні. На такому маленькому просторі і серед такого невеликого населення існує поділ на дві релігійні (зрештою — існує повна свобода віровизнання), католицьку (більшість у 10 кантонах) і протестантську (більшість у 12 кантонах). Існує теж поділ на три мови, німецьку, французьку і італійську, пануючі в окремих кантонах та рівні у системі федерації. Це виробило у швайцарців почуття високої толеранції, яке є приметною рисою їх вдачі.

Зрештою, до доктрини про нейтральність Швайцарія дійшла через довгий ланцюжок досвідів. Наріжним камнем історії цієї країни вважається рік 1291, коли три кантони, сполучені в союз (Лігу) для боротьби проти визиску Габсбургів. Світовою датою у цій визвольній боротьбі швайцарців є 1386 рік, коли то в битві під Семпах півтори тисячі швайцарців розбили дощенту 6,000 воїнів австрійського Леопольда III. Але щойно у Вестфальському мировому договору 1648 року призначено міжнародним актом суверенності Швайцарії. В міжчасі вона пережила криваві внутрішні розправи. У половині 15-го сторіччя велася перша громадянська війна між кантонами (між Лігою і Конфедерацією) за їх територіальні претензії. В першій половині 16-го сторіччя розпочалися глибокі релігійні чвари (реформаторська діяльність Цвинлі). Вже після 30-річної війни, у другій половині 17-го сторіччя, відбулася у Швайцарії друга громадянська війна, на соціальному ґрунті, між селами і містами. За напольонських часів Швайцарія знову стала тереном війни і воєнної окупації. Як у Віденському конгресі, 1815 року, урочисто проголошено нейтральність для Швайцарії.

Нелегко було вдержати її, коли частина населення, німці, співчував Німеччині, дружба з Францією, співчував Франції. Нелегко було вдержати її, коли частина населення, німці, співчував Німеччині, дружба з Францією, співчував Франції.

Постало дуже цікаве питання: як довго Хрущов може виправитися в аматорських спробах вести величезне господарство Советського Союзу? Як довго члени Політбюро та уряд зможуть приглядатися Хрущову, що набрався переконання у можливості переверсти всьому ідею, яка прийде йому в голову? Очевидно, що це можливе не тільки в советських умовах безкритичного ставлення до червоноцання секретаря партії.

Все частіше надходять вісті з Москви, що сільсько-господарські справи в СССР гірші, ніж витрати на зброєння починають робити страшенні спустошення в економіці країни. Це і є одна з основних причин, як говорять англії, мирних настроїв Кремлю.

В серії статей Американського Географічного Товариства вийшла грунтовна стаття п. Чауніс Д. Гарріса про сільське господарство СССР. В цій статті Гарріс посилається на авторитетні дослідження різних авторів, а головне на праці Вол. Тимошенка, професора Стендфордського університету в Каліфорнії.

Автор каже, що в той час, коли советська промисловість зробила й робить великі досягнення, сільське господарство є у положенні стагнації. Для цього є дві причини: кліматично-фізичні умови країни і неможливо тяжкі умови людського життя.

Щодо кліматично-фізичних умовин, З'єднені Держави Америки знаходяться на південь від 50° північної ширини, що їде майже рівнобіжно з кордоном Канади, а СССР у більшості знаходиться на північ від цієї лінії, і тільки частина південної України та Кавказ з Туркестаном лежать на південь від неї. Крім того, в Азії умовини значно гірші, як у Канаді.

Головним тереном сільсько-господарства СССР є трикутник з кутами — Ленінградом, Одесою та південним рівнинним Швайцарії, але й свідомості міжнародного світу, що добре мати таку оазу миру в Європі, щоб зберегти Швайцарію нейтральною. Чимало прислухався тут і свідомість, що Швайцарія — це не така собі мала й слабка країна, якою можна б покітувати. У Швайцарії зобов'язує загальна військова служба, до якої можна покітувати всіх чоловіків від 19 до 60 років життя. І швайцарська армія є одною з найкращих в Європі та найбезпечніших, як оборонна сила, що боролася на чудово відомому й високогірському терені, перетвореному в одну велику фортецю.

Конференція, що якраз рік тому відбулася в Женеві, теж у палаці Ліги Націй, і що приспорила комуністам, що й Північний В'єтнам, не додала тієї сили імені Швайцарії, як тієї країни, куди з'їждять дипломати ради надійного миру у світі. Найближчі дії викажуть, чи казкова швайцарська природа вплине на притуплення советських алетів, чи чуйність державних мужів Заходу.

І. Світ

ХРУЩОВ МАЄ НОВІ ТРУДНОЩІ

Постало дуже цікаве питання: як довго Хрущов може виправитися в аматорських спробах вести величезне господарство Советського Союзу? Як довго члени Політбюро та уряд зможуть приглядатися Хрущову, що набрався переконання у можливості переверсти всьому ідею, яка прийде йому в голову? Очевидно, що це можливе не тільки в советських умовах безкритичного ставлення до червоноцання секретаря партії.

Все частіше надходять вісті з Москви, що сільсько-господарські справи в СССР гірші, ніж витрати на зброєння починають робити страшенні спустошення в економіці країни. Це і є одна з основних причин, як говорять англії, мирних настроїв Кремлю.

В серії статей Американського Географічного Товариства вийшла грунтовна стаття п. Чауніс Д. Гарріса про сільське господарство СССР. В цій статті Гарріс посилається на авторитетні дослідження різних авторів, а головне на праці Вол. Тимошенка, професора Стендфордського університету в Каліфорнії.

Автор каже, що в той час, коли советська промисловість зробила й робить великі досягнення, сільське господарство є у положенні стагнації. Для цього є дві причини: кліматично-фізичні умови країни і неможливо тяжкі умови людського життя.

Щодо кліматично-фізичних умовин, З'єднені Держави Америки знаходяться на південь від 50° північної ширини, що їде майже рівнобіжно з кордоном Канади, а СССР у більшості знаходиться на північ від цієї лінії, і тільки частина південної України та Кавказ з Туркестаном лежать на південь від неї. Крім того, в Азії умовини значно гірші, як у Канаді.

Головним тереном сільсько-господарства СССР є трикутник з кутами — Ленінградом, Одесою та південним рівнинним Швайцарії, але й свідомості міжнародного світу, що добре мати таку оазу миру в Європі, щоб зберегти Швайцарію нейтральною. Чимало прислухався тут і свідомість, що Швайцарія — це не така собі мала й слабка країна, якою можна б покітувати. У Швайцарії зобов'язує загальна військова служба, до якої можна покітувати всіх чоловіків від 19 до 60 років життя. І швайцарська армія є одною з найкращих в Європі та найбезпечніших, як оборонна сила, що боролася на чудово відомому й високогірському терені, перетвореному в одну велику фортецю.

Конференція, що якраз рік тому відбулася в Женеві, теж у палаці Ліги Націй, і що приспорила комуністам, що й Північний В'єтнам, не додала тієї сили імені Швайцарії, як тієї країни, куди з'їждять дипломати ради надійного миру у світі. Найближчі дії викажуть, чи казкова швайцарська природа вплине на притуплення советських алетів, чи чуйність державних мужів Заходу.

Конференція, що якраз рік тому відбулася в Женеві, теж у палаці Ліги Націй, і що приспорила комуністам, що й Північний В'єтнам, не додала тієї сили імені Швайцарії, як тієї країни, куди з'їждять дипломати ради надійного миру у світі. Найближчі дії викажуть, чи казкова швайцарська природа вплине на притуплення советських алетів, чи чуйність державних мужів Заходу.

Конференція, що якраз рік тому відбулася в Женеві, теж у палаці Ліги Націй, і що приспорила комуністам, що й Північний В'єтнам, не додала тієї сили імені Швайцарії, як тієї країни, куди з'їждять дипломати ради надійного миру у світі. Найближчі дії викажуть, чи казкова швайцарська природа вплине на притуплення советських алетів, чи чуйність державних мужів Заходу.

Конференція, що якраз рік тому відбулася в Женеві, теж у палаці Ліги Націй, і що приспорила комуністам, що й Північний В'єтнам, не додала тієї сили імені Швайцарії, як тієї країни, куди з'їждять дипломати ради надійного миру у світі. Найближчі дії викажуть, чи казкова швайцарська природа вплине на притуплення советських алетів, чи чуйність державних мужів Заходу.

Урадом. На цьому просторі можливе успішне господарство. Територія, менша від американської на 54 млн. акрів, має прохорувати населення значно більше, ніж в Америці, при чому врожай і продукція гектара землі в СССР значно нижчі, як в Америці.

До цього треба мати на увазі, що для сільського господарства зовсім непридатні райони тайги й тундри простору півночі СССР, що займають майже дві третини всієї площі СССР. У цьому відношенні сільське господарство гірше, ніж витрати на зброєння починають робити страшенні спустошення в економіці країни. Це і є одна з основних причин, як говорять англії, мирних настроїв Кремлю.

Число днів без заморозків у Ленінграді становить 160, у Москві — 130 а в Иркутську — 95. Також кількість дощів та снігу тут недостатня для сільського господарства, бо різко змінюються в напрямі від воюгого узбережжя Балтійського моря.

У Советському Союзі немає таких добрих районів для плекання кукурудзи та бавовника, як в Америці, бо найбільш відповідні для цих культур райони мають замало воюгости і не можуть дати доброго врожаю без штучного наводнення. Як твердить Гарріс, врожай пшениці з акра в Советсах становить приблизно 12 бушелів проти 17 в Америці, а для кукурудзи в Советсах — 17 бушелів, а в Америці — 40, бо в СССР застосовують неадекватні методи обробітку землі, при недостатній штучній повогості, а саме селянство не заінтересоване в підвищенні врожайності.

Головна ж причина всіх неуспіхів у советському сільському господарстві — мізерна оплата, що її дістає колгоспник. Політикою мізерної оплати селянської праці Кремль здобуває засоби для фінансування тяжкої промисловості. Тим то в протязі останніх 25 років сільське господарство СССР не виходить з кризи, а продукція м'яса й молока навіть зменшилася на 30 відсотків.

Як виходить з пресових повідомлень, в Узбекистані, центрі базовництва в Советсах, перспективна для врожаю не дуже добрі, бо були пізні заморозки. Таке саме становище з кукурудзою буває й в Україні. А хуторська політика з кукурудзою напевно провалиться, бо, як твердить советська преса, всесю стасяся засіяти якомога більше площі, не зважаючи на якість праці і повоного матеріалу. До того ж, коли прийде час жнива, кукурудзу прийдеться збирати руками, бо машин для цього бракує.

Кремль вже почав закуповувати закордонно деякі продукти. Так, підписано вже контракт на купівлю понад 200,000 тонн цукру з Куби і 600,000 тонн пшениці з Канади, з яких 250,000 призначено для Польщі та Чехословаччини.

Те, що дасть колосальна площа "цільних земель" — понад 50,000,000 акрів — ніколи, приїжджаючи на літо до Криворівня. В його кричущі мови він свої скопирені пальці, коли вже був хворий, і казав, що від того стає йому легше.

Якщо ж дуже пишався тим, що в його життя Франко. З цього приводу казав він чимало популярності від різних кореспондентів, які хмарю налітали до Криворівня, розпитуючи про побут у ній великого галицького Каменяря.

В Яворові побували ми в Шкрябівці, снів славного й поза Гуцульщиною різьбара Юри. Це були найвідоміші майстри. В Яворові славився же Корпанюк. Крім них були гарні майстри й в інших місцях Гуцульщини, особливо в Брустурах і Річці.

Проходять ми бачили цих різьбарів, як вони коло хати майстрували, різьбили або вибили зори пацверками на тарелях, скриньках тощо. Своєю майстрівку закінчили ми в Кутах. Це очевидно закінчили до о. Стефановича, міхачевого парона, відомого в тих часах патріота, високого, чорного, горбатого чоловіка вірменського типу.

Склавши йому свою пошану, ми з Кут, уже повожно доїхали до Коломиї, там розпрощалися з Ситником і поїздом відїхали до Львова.

8. Гуцулі, їх адача та болюка-лінього життя

В дорозі між Косовом і Коломиєю бачили, як молоді гуцулі й гуцулки направляли "царську" дорогу. Це була обов'язкова робота — "царварок", їх мусіла виконувати громада. Жинки — молоді дівчата відзначалися своєю вродою й звичністю, а заразом веселістю. Вони жартували між собою й жартом зачіпали й приїжджаних.

Взагалі гуцулі — чоловіки й жинки — відзначалися веселою адачею, були дуже товариські й гостинні.

Великою болючкою, що націла гуцулів, була коршма й її неволені господарі, що задирали зорозповали гад і доводили їх до руїни, забивали від них шхайством їхні селіди. Чимало багатих господарів, власників розлогої полонини, скінчили своє життя в страшенних злиднях, часто-густо невілниками — наймитами в того самого коршмаря, що забрав їх усіх майже.

ДОКУМЕНТИ ДЛЯ УТРИВАННЯ РІДНОЇ ТРАДИЦІЇ

Збірники пісень Січового Стрілцтва, які наспіли в Америку негайно після закінчення першої світової війни, але тільки розбудили цікавість молодого українсько-американського покоління до української музичної творчості, але й дали підставу до зацікавлення долею самого Стрілцтва. Щойно вдала друком, аерелка розмірами праця д-ра Никифора Гриняка "Організація і духовий ріст Українських Січових Стрілців" — це черговий документ, який повинен спричинитися до зрозуміння ролі УСС-ів у відродженні української нації і в змаганні до розбудови незалежної держави в новій добі. У листі до автора книжки лише о. Василь Вайсманн, професор ЧСВВ: "Оригинальна студія про Стрілцтво та його вклад у духову скарбницю... Вважаю такі студії за дуже цінні на українському ґрунті в Америці".

Інші читачі захоплені книжкою тому, що вона містить багато досі невідомих моментів з історії Січового Стрілцтва, а дехто добаває її вагтсть у тому, що вона має "характер безпосередності, яка є рідною приметною подібних студійних праць".

Саме оця "безпосередність", робота учасця автора в описаних ним подіях, привоує увагу читача. Серед української спільноти в Америці такі сінди, а то й учасники недавніх історичних подій, стають дуже важливим чинником у створенні підвалин під нову українську традицію. Крім того, становище й ролі таких учасників прихильності немало до розуміння труднощів, які мусіли бути переборені майже в кожному важливішому моменті, а з поодиноких картин та описів можна оцінити вагтсть одиної та й заслуги як майбутніх історичних постатей.

Якщо йде про особу автора, то в переказі його у Вінніпегу в 1953 р. викладаюча Івана Тиктора великий "Історії Українського Війська", опрацю-

хто не знає. Одне ясно, що Совети матимуть з кожним роком все більш труднощі з харчами.

Ставка на розвиток тяжкої промисловості, на зброєння та реалізацію різних військових планів вимагає від СССР колосального напруження, якого країна, при поганій системі бюрократичної адміністрації, не в стані витримати на довшу мету. Це і є причиною, що спонукує Кремль виставити ключі про мир та співіскусування. "Співіскусувальною" метушню болюшевики хочуть поширити серед народів віру в те, що Москва справді шукає миру, а не готується до всесвітнього підбоду.

В останніх розмовах у Москві на прийнятті в американській амбасаді 4 липня, Хрущов пробував переконати представників Заходу, що в Советсах з харчами та іншими продуктами першої потреби — все гаразд. Перекопування Хрущова не були дуже речені, й навиди чи їм хто по-віряв.

Крім участі у воєнному житті, Леґіон УСС-ів брав участь у політичному житті при вирішуваних питаннях, як у разі зв'язок з австрійською армією, чи ні. У цей історичний момент важливу роллю відіграв самий Гриняк, як командант коша УСС-ів. Чималу роллю в політичному житті УСС-ів сповнила їхня пропаганда й національно-освітня праця серед рідного населення на Карпатській Україні, Волині і Стеновій Україні, а по проголошенні Української Народної Республіки Третім Універсалом Української Центральної Ради, в листопаді 1917 р. в Коші відбулася велика маніфестація, хоч Леґіон стояв під наказами австрійської армії, УСС-ів організували школи в окупованих австрійських селах на Волині, а в Галичині деякі відділи діставали відпустку, щоб допомагати селянам під час жнива на полі. Усі такі й інші події підтверджені численними свідченнями, які роблять книжку Гриняка цінною й для старшого покоління.

Коли під теперішню пору Никифор Гриняк, разом з своїми загально відомими з своїми громадською праці братами, опинилися в Америці і тут віддають свої сили для добра американського — української спільноти, вони можуть стати прикладом, як треба включатися в народну працю на новому ґрунті і спричинятися до збагачення історії української Америки.

З праці д-ра Никифора Гриняка теперішнє українське покоління ясно зрозуміє, що царська Росія не могла бути ширим союзником вільної Америки. Це виявилось дуже швидко після того, як Москва, змінюючи форму свого правління, стала не тільки найзавзятішим ворогом Америки, але й ворогом всього вільного світу.

Др. Семен Демидчук

Вол. Дорощенко

В ГАЛИЧИНІ 50 РОКІВ ТОМУ

15

Так обійшли ми всю Гуцульщину, бачили, як рубують гуцулі смереки на сплав, оглядали скрізь "комори Довбуша", вертели й печери в скелях, де він ніби то ховав свої скарби. А цих скарбів чимало по всій верхівці. Побували ми в усіх важливих пунктах і зашли аж до Довгополя, села на кордоні з Буковиною. Парохом там був славний у тому часі о. Попель. На жаль, ми його не застали вдома. Бачили тільки його огрядну гарну господарю — гуцулку, яка поралася на горі. Горі був на славу й робив честь її надливість.

Зараз на другому боці Вілого Черемошу, що творив галицько-буковинську границю, лежало друге Довгополе, буковинське, де жили вже православні гуцулі. Розташовувалося воно в прегарній мальовничій місцевості. Обидва села жили з собою в приятні й їх мешканці раз-по-раз переплелися в той чи інший бік. Взагалі гуцулі, що жили вздовж галицько-буковинської границі, по той чи цей бік, не знали між собою ніякої різниці, бо й віра їх не ділила — адже ж обряд був той самий. І ні сука, ні мокра границя (Черемош) не ділила їх. То вже коли Польща й Румунія захопили нашу землю, перетяли вони Гуцульщину надвое й не допускали переходити чи переплеливатися границі.

7. Визначні люди Гуцульщини

Водячи нас по Гуцульщині, Ситник не минав нагоди знайомити нас із визначними людьми Гуцульщини, коли ми опинялися в їхній місцевості. Так у Жаб'ю ми відідали й познайомилися з відомим радикальним діячем і рем д-ром Яковом Нелесенком, що записався і в нашій красній літературі комедією "Кандидат", яку видала перед тим Українська Видавнича Спілка. На жаль, проживаючи довгі літа в обставинах заборони, як то кажуть, дошками від світу глухою провінції, цей талановитий чоловік почав надто заглядати до чарки. Познайомилися ми також і з Юрою Соломійчуком, гарним представником гарного гуцульського племені. Соломійчук теж був завзятий радикал і провідник Січовиків, зневаживши адміністрацію,

3 ІНВЕНТУРАЦІЙНИХ НАРАД РАДИ ДИРЕКТОРІВ УНН

Наради обраної Шостим Конгресом Української Ради Директорів УНН, до якої входять члени Екзекутивної і Політичної Рад УНН, почалися в суботу 15 липня о 11.30 год. 11.30 перед полуднем. В нарадах взяли участь 27 (за всіх 40) членів Екзекутивної і Політичної Рад. Як гості брали участь 5 осіб — представники преси і деякі урядові канцелярії УНН.

Збори відбувалися в охолоджувальній механічній залі. Інтересно спостерігати, як між самими членами УНН існує не тільки дружній, але й певний відчуження, що так різко проявляється на нарадах Конгресу та які ще з домішкою похитливості серед частини суспільства. Щоправда, між членами Конгресу та членами УНН існує певний відчуження, що так різко проявляється на нарадах Конгресу та які ще з домішкою похитливості серед частини суспільства.

Збори відбувалися в охолоджувальній механічній залі. Інтересно спостерігати, як між самими членами УНН існує не тільки дружній, але й певний відчуження, що так різко проявляється на нарадах Конгресу та які ще з домішкою похитливості серед частини суспільства.

Збори відбувалися в охолоджувальній механічній залі. Інтересно спостерігати, як між самими членами УНН існує не тільки дружній, але й певний відчуження, що так різко проявляється на нарадах Конгресу та які ще з домішкою похитливості серед частини суспільства.

Впраці делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка. Звернувши увагу на діяльність представників англійської мови, делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Звернувши увагу на діяльність представників англійської мови, делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Звернувши увагу на діяльність представників англійської мови, делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Звернувши увагу на діяльність представників англійської мови, делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Звернувши увагу на діяльність представників англійської мови, делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

Учасники наради взяли участь у дискусії про діяльність представників англійської мови. Делегати взяли участь три особи з Сан-Франциско і чотири особи з Нью-Йорка.

The Semi-annual Meeting
of the
UKRAINIAN AMERICAN CLUB
of 292 Hudson Ave., Rochester, N. Y.
will be held
SUNDAY, JULY 31st 1955. — at 2 P.M. sharp.
Please attend.

ПІВРІЧНІ ЗБОРИ
УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОГО КЛУБУ
292 Hudson Ave., Rochester, N. Y.
відбудуться
В НЕДІЛЮ, 31-го Листопада 1955 Р.
точно о 2-й год. попол.
Просимо прийти.

Сестринство при Українській Католицькій Церкві
у Вунсакет, Р. Ай.
запрошує на
ПІКНІК
В НЕДІЛЮ, 24-го Листопада 1955 Р.
Початок год. 2:30.
Парафіальна площа при Самер Стр. Оркестра ЕХО.
(В разі дощу пікнік на другу неділю 31-го липня)

Увага! Ньюарк, Ірвінгтон і околиця! Увага!
УКРАЇНСЬКА ЦЕНТРАЛЬНА
запрошує все Українське Громадянство на
ВЕЛИКИЙ ПІКНІК
В НЕДІЛЮ, 24-го Листопада 1955 р.
який відбудеться
в парку Церкви св. Івана Хрестителя
Route 10, Whippany, N. J.
Початок о год. 2-й попол. Вступ \$1.00
Оркестра п. Р. БІНЕРТА.

Автобуси відїжджають від Української Централі в 1-й і 2-й години попол.

Комітет

УВАГА! Танцюристи Америки й Канади! УВАГА!
ТАНКОВІ ІНСТРУКТОРСЬКІ КУРСИ
ВІДБУДУТЬСЯ В НЬО ЙОРКУ
під особистим провідом **ВАСИЛІА АБРАМЕНКА**
НАВЧАННЯ РОЗПОЧНУТЬСЯ 16-го СЕРПНЯ, триватимуть кожного дня протягом двох тижнів і закінчатимуться 1-го вересня спеціальним пописом з академією та видачею інструкторських дипломів. Крім п. В. Абраменка лекції про український танок прочитатимуть також видатні наші професори.

КУРСИ будуть поділені на: Інструкторський з оплатою \$100, і звичайний з оплатою \$50. Ця оплата тільки за науку. Кошти перебування в Нью Йорку — всі курсанти самі оплачують. Управна Академія допоможе для тих, що не матимуть знайомих, щоб мали дешевше приміщення і харчі. Знижка для бідних і для тих, що з однієї родини — більше, як одна особа буде. — Наука — тільки сольових танків, щоб виступати на концертах, фестивалях і телебаченні — за особною умовою і оплатою.

Простимо всіх наших Церковних Досвідчених, а також усіх Професорів, наших організаторів, як старших, так і молодших, та Голів запрошених організацій зробити все, щоб їх молодь скористалася з цієї нагоди і взяла ці важливі лекції від самого творця і відкривача українського танку, щоб потім могла взяти інших і виступати на наших фестивалях, концертах та на телебаченні стандіях на честь і славу України, Америки і Канади.

УВАГА: Управна Танковій Академії звертається до всіх бажаних танцюристів і до всіх прихильників українського танку із закликом відповісти в своїх громадах та організаціях танковим клубам і танковим школам, взяти ініціативу у свої руки і організувати Ювілейні Комітети українського танку та подбати про те, щоб невідомо виставлялись Ювілейні Фільми "Триумф Українського Танку", в якому бере участь понад 3,500 танцюристів родинної тут молоді, був показаний в наступному сезоні по всіх осередках, де в Україні.

Звертатися — як писемно, так і особисто кожного дня від год. 5-ої до год. 8-ої вечора на адресу:
AVRAMENKO DANCING ACADEMY
4 St. Mark's Place (E. 8th St.) New York 3, N. Y.
Tel.: ALgonquin 4-7655

УВАГА! Танцюристи Америки й Канади! УВАГА!
ТАНКОВІ ІНСТРУКТОРСЬКІ КУРСИ
ВІДБУДУТЬСЯ В НЬО ЙОРКУ
під особистим провідом **ВАСИЛІА АБРАМЕНКА**
НАВЧАННЯ РОЗПОЧНУТЬСЯ 16-го СЕРПНЯ, триватимуть кожного дня протягом двох тижнів і закінчатимуться 1-го вересня спеціальним пописом з академією та видачею інструкторських дипломів. Крім п. В. Абраменка лекції про український танок прочитатимуть також видатні наші професори.

КУРСИ будуть поділені на: Інструкторський з оплатою \$100, і звичайний з оплатою \$50. Ця оплата тільки за науку. Кошти перебування в Нью Йорку — всі курсанти самі оплачують. Управна Академія допоможе для тих, що не матимуть знайомих, щоб мали дешевше приміщення і харчі. Знижка для бідних і для тих, що з однієї родини — більше, як одна особа буде. — Наука — тільки сольових танків, щоб виступати на концертах, фестивалях і телебаченні — за особною умовою і оплатою.

Простимо всіх наших Церковних Досвідчених, а також усіх Професорів, наших організаторів, як старших, так і молодших, та Голів запрошених організацій зробити все, щоб їх молодь скористалася з цієї нагоди і взяла ці важливі лекції від самого творця і відкривача українського танку, щоб потім могла взяти інших і виступати на наших фестивалях, концертах та на телебаченні стандіях на честь і славу України, Америки і Канади.

УВАГА: Управна Танковій Академії звертається до всіх бажаних танцюристів і до всіх прихильників українського танку із закликом відповісти в своїх громадах та організаціях танковим клубам і танковим школам, взяти ініціативу у свої руки і організувати Ювілейні Комітети українського танку та подбати про те, щоб невідомо виставлялись Ювілейні Фільми "Триумф Українського Танку", в якому бере участь понад 3,500 танцюристів родинної тут молоді, був показаний в наступному сезоні по всіх осередках, де в Україні.

Звертатися — як писемно, так і особисто кожного дня від год. 5-ої до год. 8-ої вечора на адресу:
AVRAMENKO DANCING ACADEMY
4 St. Mark's Place (E. 8th St.) New York 3, N. Y.
Tel.: ALgonquin 4-7655

KNOW YOUR AMERICA!
Які з трьох експрезидентів ЗДА померли 4-го липня?

KNOW THE TRIDENT
Savings & Loan Assn.

Забезпечте собі Вашу власну фінансову незалежність: **ШАДІТЬ РЕГУЛЯРНО!** Осв. Вам план оплати, складаючи гроші в TRIDENT. Біжуча дивіденда у висоті 3% допоможе більшості Вам капітал.

Останнього тижня було питання: Що означають чотири літери "H", якими закінчили "4-H" клуби, призначені для фермерських дітей? Відповідь: Head, Heart, Hand & Health — Голова, Серце, Рука і Здоров'я.

Trident
SAVINGS & LOAN Association
1935 W. 51st STREET • GROWENHILL 6-7822 • CHICAGO, ILL.

ЩЕ ОДИН СПОСІБ ВИЗИСКУ

(З передачі Української Програми Радіо Визволення).

Від деякого часу кремлівські диктатори придумали ще один спосіб визиску свого населення. Це — так звані державні закупки під отоварення. В суті ж — це найцінніша форма державної спекуляції.

Поскольку совєтський уряд є єдиним монополістичним господарем усіх промислових виробів, він не лише свавільно встановлює ціни на товари, що їх відпускає в продаж. Він, на бажання йому умов, запроваджує натуральний товарообмін своїх промислових виробів на вироби сільськогосподарства, якщо в когось такі лишаються після виконання обов'язкових державних поставок. З цією метою промислові товари, найпотрібніші для населення, уряд цілком забирає з вільного продажу. А щоб їх набути, треба здати визначену урядом кількість найціннішої сільськогосподарської продукції, також за цінами, що їх визначає уряд.

Так, останніх років у Сов. Союзі для приватного жителю поза отоварюванням зовсім неможливо придбати будь-якого будівельного матеріалу. Такий матеріал можна одержати лише після здачі відповідної кількості продуктів тваринництва: молока, масла, сала й м'яса. Держава на цьому отоварюванні не лише брутальним способом спекулює. Вона просто шахрає.

На адресу завітрівділком Вукоопспілки Сіроштаня щоденно надходять з усіх областей України тисячі скарг від населення, яке вже не місяцями, а роками чекає на отоварення за здачі свині чи ро-

гату худоби. Ось кілька прикладів:

Ще на початку 1954 р. Іван Гузь, з Шостинського району на Сумщині, щоб дістати потрібний ліс для відбудови хати, здав свою єдину корову. Але лісу (дерева) ще й досі не дістав ні тріски.

А колгоспник Хованець з села Яблунівка на Тернопільщині, розпочинаючи минулого року будувати хату, — здав свиню, щоб через отоварення одержати на хату потрібні бляхи. Та хату, — хоч біденьку, він уже давно збудував. Але вона стоїть непокритою.

В Багатурі з села Ястрівна Житомирської області вже майже завалився кориниш. Щоб дістати для цього ремонту ліса, Балагура, відриваючи від рота своїх дітей, здає ще минулого року, зерновий твердой поставки 1.128 літрів молока. Про отоварення ж і донині нічого не чути.

А руднівські колгоспники Василенко й Крючак на Уманщині, планують будувати житловий будинок, ще 1953 р. здали аж дві свині. Але будівельного матеріалу ні на один карбованець не дістали і досі. Розсилають вони масу скарг і прохань до найвищих урядових установ. Шукують справедливості, благають про допомогу. А всі їхні скарги відсилаються у Вукоопспілку до Сіроштаня з трафаретною резолюцією: «Для життя заходів».

А що може зробити Сіроштаня, коли матеріалу він немає? Адже він є лише маленьким маклером, якому кремлівські шахраї доручили урядово ошукувати довірливе населення.

В. Мінний.

3 ІНАВГУРАЦІЙНИХ НАРАД РАДИ ДИРЕКТОРІВ УНК

(Закінчення зі стор. 3)

як редактор, то мусить бути хоч трохи дивовижний до установи, яка дає йому працю. Ніхто не може бути більшим від організації, в якій працює.

Довшу і жвавішу дискусію на-

ПОВІДОМЛЕННЯ

ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ОБ'ЄДНАННЯ МІСТІВ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ

Головна Управа оголошує першу листівку з привітаннями містичів, які вже склали свої твори на поповнення допоміжного фонду, заснованого у минулому році.

З цього фонду видаються допомоги хворим та немощним містичам українцям, які перебувають по-за Батьківщиною.

Черговість привітати містичів відповідає черговості поштових творів. Твори склали: 3. Макаренко, М. Шухевич, Л. Гудулюк, А. Романчук, К. Кричевська, В. Кричевський, П. Андрусів, І. Метик, С. Рокос, С. Борочок, Дупука, М. Мисир, Л. Шолдра, Г. Крук, М. Мисир, Гавриш, М. Антохій, О. Гриниш, С. Гордишківський, О. Данилюк, Р. Пачовський, І. Паливода, М. Вілнський, В. Сильвіш, С. Литвиненко, П. Холодний, Ю. Воляно.

Дальший список містичів жертводавців, поданий буде пізніше. Окремо будуть подані привітання осіб, що зголосилися за купити по одному з творів, призначених на поповнення фонду.

Короткі Вістки

НАЗНАЧЕННЯ П-І ОЛЬГИ МОНАСТИРСЬКОЇ

Едмонтон (П.В.) Кожного року літньою порою Школа Українського Народного Союзу в Едмонтоні, в Південній Альберті, влаштовує вакаційний курс, на який приїждять ті, що бажано теоретично і практично збільшити своє знання у мистецькій діяльності. Такий курс тривав 6 тижнів. Минулого року Мистецьку Школу в Едмонтоні закінчила успішно п-і Ольга Монастирська, жінка ветеринарного лікаря у Вільнігтоні і пласкова дівка в Альберті. На цю годину курсу Управа Школи запросила п-ю Монастирську до Едмонта, викладачем в характері професора — асистента. Вона є спеціалісткою в модерній кераміці і веде тепер керамічну школу у Вільнігтоні. На закінчення шкільного року відбулася в дні 28 травня ц.р. виставка керамічних виробів п-і Монастирської, яку відвідало поважне число глядачів. Як відомо, п-і О. Монастирська брала теж участь зі своїми виробами під

пропозицію ред. Мудрого, щоб Екзекутива поробила в цій справі потрібну підготовку для чергових нарад Ради.

Дальші справи, полагодили майже без дискусій. Справу призначення шостої віце-президента відповіли, на пропозицію д-ра Галана, до чергових нарад.

Справу 19-ї точки резолюції Конгресу, відносно на пропозицію ред. Драганя, на перевірці і алірабати протоколу, з Конгресу.

Справу обговорення плану праці на бачку календарю відповіли до після того, як поодинокі комісії відбудуть свої наради та приготують відповідні пропозиції.

Чергове засідання рішення відбули в першій половині життя, а поодинокі комісії повинні відбутися свої наради у вересні.

На цьому вичерпано порядок нарад і президент УНК п. Д. Галич закрив це перше засідання новообраної Ради Директорів Українського Конгресового Комітету.

В доповідні до звідомлення, поданого в числі «Свободи» 19 липня, зокрема про склад комісії, треба додати, що комісія імміграційних справ рішення не творити зате ж створено, крім зазначених там такі дві комісії:

Комісія господарських і соціальних справ: Гайлас, Сендик, Соколинський, Спринський, Лесівка і Пелешко.

Комісія для робітничих справ: Пізнак, Стахія, Мудрий, Гала, Гайлас, Вілнський, Вазарко.

До комісії для справ молоді, крім поданих вже, вирішено запросити ще представників Католицької Ліги молоді, Ліги Православної Молоді і СУСТА.

Надішла до нас сумна вістка з Рідного Краю, що в травні цього року загинув в Босні в 53-му році священства а в 76-тому році життя наш Батько

О. ІЛЛЯ ЧОРНОДОЛЯ

світлий Списковий Консисторій в Станиславові, гр.-кат. парох в Залісках, планіє в Кудрині, ревіні, душпастир, священник з покликання, знавчий проповідник і чинний громадський діяч.

Зауважили Служби Божі за спокій його душі відбулися в неділю, 24-го липня о год. 7-й раніо в Церкві Непорочної Зачаття в Дитроїті і дня 2 серпня 1955 в монастирі оо. Студитів в Вудсток в Канаді.

Просимо про молитви за його душу.

ОЛЕКСАНДРА І РОМАН ВОРОБЕКВИЧІ
з дітьми і внуками.

FARMS FOR SALE

МОЛОЧНА ФАРМА
Morris County, Молоч. фарма, 160 акр. 2 доми, стайня на 100 корів і інші будинки, можна купити з коровами і машинами або без. Виспівий потік перепливає фарму. Фарма знаходиться в серці розвиваючої громади і є ідеальною для розвитку дешевого м'яса. Прийняти в ціні \$10,000 — \$20,000. Оглядати за попер. зголошенням.

GERARD ESDAILE
199 Main St., Hackettstown, N. J.
Garden 5-4997

218 АКР. Чудов. 9-к. м. д. 2 лазні, 1 туп, всі удоді, 230 фт. криниця, новий дім на молочно, 2 стайні, комори. 40 шт. худоби, компл. влаштування, трюки, трактори й інші. 25 шт. худ., 1 бугай, перевірені расові діти корови. Холодильники. Все влаштування. Оглядати, Властник відпочиває. \$18,000, хоча варта більше. **WAYNE FARM AGENCY**, Great Bend Road, N. M. CLAPPER, R. E. S., Susquehanna, Pa.

150-акр. фарма, нова стайня, сарай, комода на зерно, стайня на безрого, модер. 8-к. м. фарм. дім, вода, огороження, 5 хл. до села, худоба 82 Black Angus, ялівки, нова фарм. машини, Water Rights in Deed. Продається всю, або частинами, досконалі школи. З уваги на леду продаж присмеря. E. L. Porter, Broker, Cassock, N. Y. Tel.: 6-5482; ORANGE, N.J. 5-9114.

БАЖАЄТЕ МАТИ ФАРМУ?
Пишіть по-українськи за безплатними описами (в укр. мові) і знімками фарм.

VIC'S FARM AGENCY
113 W. Division Street, Nellsville, Wisconsin

Відповіді на курачу фарму 12 1/2 акр. з фарм. домом — 5 кімн. 1-лазничка — підвал і гараж на 2 авто. Чудовий горбковатий ґрунт з потоком. Ідеал для сільського життя або доброго розвитку. Можливість більше акрів землі. Hillfield Road, Middlebrook Township, Monmouth County near Red Bank, N. J. — Tel. Red Bank 6-1229 or 6-1575.

КУПУЙТЕ В ПІДПРИЄМСТВАХ, ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ В СВОБODI

Цікаве для старших чоловіків

Вітаміни й мінеральні води для спеціального життя людей старшого віку — є вже відомі Корисні висліді дають найбільш заохоту людям, які є стурбовані і пригнічені своїм станом. Не потребує моротити, що ви «старі», зтоменні, не почуватися, що ви «скупі» коли той стан не є функціональний, а просто вилинялий браком B1, B2 пісаміде, або зазіла тому, що тепер повнізави знаменитий і сильний засіб, який охоплює всі ті життєві елементи плюс 10 інших вітамінів і мінеральних вод а все це тільки в одній капсулці. Все, чого потребуєте, це взяти одну з тих капсул до деню, щоб дістати певну кількість терапевтичних властостей з деяких найважливіших поживних складників, які виробляють енергію, відому чолвікам. Щоб дістати 50 штук цього препарату, випишіть прохоту поштою до впрізвище й адресу на обороті конверти. Пакунок буде доставлений поштою за післяплатою \$4.48, що рівняється видатковим меншому як 10 центів денно щоб досягти мало, щоб видати їх для свого добра.

ВОЛОДИМИР ПУРП, член Т-м Українська Ч.В.Д. 59 У. Н. Союзу в Бидляпорт, Конн., номер по короткій пошті 8-го липня 1955 року. Поштовий похід з Рогатина, Зах.Україна. Політика в смутку стареньких родичів, братів і сестер. Похорон відбувся 11 ж. м. з похоронного заведення до греко-католическої церкви при участі Родина, Членів і Знайомих. Похоронено на цвинтарі св. Хрестівської в Стратфорді, Конн. — В. П. П. Управа 59 Бидля.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

ДМИТРО ПАНАК, довголітній член ВДЛ 238 УНСоюзу в Бостоні, Масс., номер 6-го липня 1955 р. Поштовий уродився 1889 р. в с. Ярціні, повіт Збараж, Зах. Україна. Закінчив в смутку 2 синів, Антоша і Теофіла і одну дочку Адамо 4 вилуки. Похорон відбувся 9-го липня 1955 р., з Православної Церкви св. Ан. Андрія Первозваного в Бостоні, Масс., на цвинтарі Монт Нора в Бостоні, Масс. — В. П. П. І. Селіський, секр.

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ ПЛАТІВКИ
Заходіть або пишіть по українськи й другі платівки. Вислаємо платівки по цілому світі. Пишіть подіям по українській каталог платівок.

FOREIGN RECORD EXCHANGE
2219 West Chicago Avenue, Chicago 22, Ill., U.S.A.

ТАРЗАН, ч. 3503. Тихий успіх.

— THE SENTRY WAS STILL. THEN TARZAN BORE HIS VICTIM INTO THE MIDST OF THE LEAFY MAZE ABOVE.

З жорстокою наполегливістю подібні до сталі пальці замкнулися довкола горла араба.

Вартовий був неживий. Тоді Тарзан заніс свою жертву.

ТИЖНЕВО! ВСЬОГО — \$35.00 — ВСЬОГО

GLEN SPEY MANOR

Прекрасні окремі кімнати, повний комфорт, здоровий європейський харч, кухня в зариді фахової господині! — **ДІТЯМ ЗНИЖКА!**

Три хвилини ходу до Оселі Робітничого Союзу та великого озера Мотави. Великий простір. Купання. Відпочинок в тінях лісів.

Адреса:
GLEN SPEY MANOR
M. BOYCHUK
GLEN SPEY, N. Y.

Замовлення в Нью Йорку: тел. GRamercy 3-3550.

Розшук

Потрапило сина ВОЛОДИМИРА ПИНДЮС, дочки Стефаню з Пиндусів СЕМІОНОВ. Союмо та Ярослав ПИНДЮС. Відомості про них прошу слати на адресу:

MARIA PYNDUS
824 N. 5th St., Philadelphia 23, Pa.

FOR SALE

WESTINGHOUSE REFRIGERATOR

Модель 1955 р. 11 с. ft. 2 міс. уживаний, в досконалому стані. Прив. власник. Найліпші пропозиції.

CL 8-3420

КУХОННИЙ КОМПЛЕТ

Сірий стіл форміка і сrome, 4 крісла з штучної шкіри і хрому. Досконалий стан. Також 2 кухонні кабінети з grey formica tops. Найліпша пропозиція. Приватний власник.

CL 8-3420

BUSINESS OPPORTUNITY

НА ПРОДАЖ

ВІНДОКЛІНЕРСЬКИЙ БІЗНЕС І ДІМ

Чистий дохід \$600 на місяць.

STEPHEN SIKORA
65 Cherry St., Geneva, N. Y.

На продаж

МОЛОЧНІ ФАРМИ, великі і малі, деякі з українськими колоніями

Також продається таверна, крамниця, гараж і газодинамічна станція. За подробностями і ціною писати по-англійськи до:

C. J. HIRSCH, Broker
Abbotsford, Wis.

REAL ESTATE

Площі над озером, повна ціна \$800, \$80 завадату і \$12 міс. Слідкуйте за означеними акціями озера при State Highway 23, одна миля після Hamburg, N. J. За докладними інформаціями, пишіть: Waverly 3-4397 або Deerfield 4-1907.

HOPE

Сторічний відновлений шкільний будинок в найкращій і найдодішній положенні Warren County, 6 м. від Hackettstown, 50 м. до Нью Йорку. Вітальня, студія 24x30 фт. ручна тесана стеля, камин, коминар, спец. укладані дубові підлоги, дубові панелі на стіні, сходи на 2 пов. Модер. апартамент-вітальня, кухня, 1 спальня, лазничка. При студію-вітальні є апартамент з кухнею, 2 спальнями, дитяча кімната і лазничка. Олив. пар. огороження. Тіні дерев, куші і квіти. Податок тільки \$150. Ціна \$20,000. Оглядати за попер. зголошенням. (Відкрито вечорами).

GERARD ESDAILE
199 Main St., Hackettstown, N. J.
Garden 5-4997

МАРІЯ

виступ УЛАСА САМЧУКА про героїзм і страждання української жінки. Кілька видань твору сидіть про його успіх у читачів.

Ціна \$2.00.

СВОВОДА
81-83 Grand St. (P. O. Box 346)
Jersey City 3, N. J.

Miami, Florida

Масно першорядні апартаменти до випишу.

Пишіть або їдьте до: **Mr. & Mrs. FRANK TARANDA**
650, 682 N. E. 85th St., Miami, Fla. — Phone P.L. 8-1078

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

АРКА, 48 Е. 7-ма вул. Нью Йорк (GR. 3-3550)

мас на складі всі українські платівки.

Машини до писання

УКРАЇНСЬКІ І АНГЛІЙСЬКІ з подвійною азбукою (Українська й Американська) **НАНКАРАПІХ МАРОК**

HANUSEY MUSIC CO.
244 W. Girard Avenue
Philadelphia 23, Pa.

Отримайте членство Українського Народного Союзу, а ти слани і співзаслугами 17-місячного майна УНСоюзу.

ІВАН БУНЬКО

УКР. ПОГРЕБНИК

Обслуга чесна і найкраща. ЦІНИ ПРИСТУПНІ

John Bunko
Licensed Undertaker & Embalmer
REASONABLE PRICES
437 EAST 5th STREET
New York City
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОГОЛИЦІХ

Контрольована температура. Модерна каліція до ужитку даром.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2368

ПОДЯКА

Волею Всевишнього відішов у вічність дня 8-го липня 1955 р. наш Найдорожчий Муж і Батько

бл. п. МАТВІЙ ШАНАЙДА

Покійний похован з села Кривого, пов. Бережани в Західній Україні. Наша рідна головою Параскевія, дружина Покійного і діти, Володимир, Ольга, Стефанія і Михайл цією дорогою склали серце до покаяння добрим людям, сусідам, що були для нас великою підтримкою в нашому горю.

Тому просимо ласкаво прийняти нашу щирю подяку найперше нашій Рідні, які прибули здалека, як брат Покійного Василь Шанайда з Дитроїту, Миш., брат Антін Шанайда з дружиною з Ютика, Н. Й., сестрині Василь Зима з Ютика, Н. Й.

Дуже дякуємо 268-му Від. УНСоюзу, в якому Покійний був довгі роки активним членом та кількох разів урядником, головою, секретарем і касиром того відділу та причислено багатьо до його розвою в членстві який числиться сьогодні 128 членів, за що членство того ж Відділу взяло численну участь в похоронах та за вінки й китиці квітів на могилу. Дякуємо дуже за численну присутність. Односельчанам і його Приятелям за доколичних сіл, у віддані останньої присутності Покійному та за устні висловлені співчуття в нашій горю. Нехай Милосердний Господь винагородить Вас усіх. Усіх за Ваші щирі жертви, за любов і пошану, яку Ви викинули Покійному любово мужові, а нам вам дали духову підтримку в найтяжчі хвилини нашого смутку.

Похорон Тіліних Останній відбувся в понеділок, дня 11-го липня 1955 р. з похоронного заведення David J. Wright, Philadelphia, Pa., 7015 Torresdale Ave. Rev. M. Hatfield Church, Stephan — Cemetery, Wm. Pen Bultiton Ave., Philadelphia, Pa.

Приблизно

дружина Параскевія ШАНАЙДА,

діти Володимир, Ольга, Стефанія і Михайл

та внуки

та внуки

та внуки

та внуки

та внуки

та внуки

та внуки

та внуки

та внуки

та внуки

та внуки

та внуки